

新 编 初 申

新课标人教版

文言文详解

易维农 易剑华 | 主编



永和九年歲在癸丑暮春之初會
于會稽山陰之蘭亭脩禊事
也羣賢畢至少長咸集此地
有崇山峻嶺茂林脩竹又有清流激湍映帶左右引以為流觴曲水列坐其次雖無絲竹管絃之盛一觴一詠亦足以暢敘幽情是日也天朗氣清惠風和暢仰觀宇宙之大俯察品類之盛近目騁懷足以極視聽之歡一死生為虛幻齊彭殤為一時所共喻後之視今猶今之視昔悲夫故列敘時人錄其所述雖世殊事異所以興懷其致一也後之覽者亦將有感於斯文

浙江出版社
PUBLISHING HOUSE

新 编 初 中

新课标人教版

文言文详解

主 编：易维农 易剑华
撰稿人：易维农 易剑华 易 敏
易浩洪 叶小建 唐月冬
张淑云 刘玉梅 刘景荣
刘 涛 王剑锋 王冬华
毛志诚 乐文化 朱小林

图书在版编目 (CIP) 数据

新编初中文言文详解 / 易维农, 易剑华编. — 厦门: 鹭江出版社, 2008. 9
配新课标人教版
ISBN 978-7-80671-983-1

I. 新… II. ①易…②易… III. 文言文—初中—教学参考资料 IV. G634.303

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 151926 号

新编初中文言文详解

(配新课标人教版)

易维农 易剑华 主编

*

鹭江出版社出版、发行

(厦门市湖明路 22 号 邮编: 361004)

福建新华印刷厂印刷

(福州市福新中路 42 号 邮编: 350011 电话: 83661214)

开本 787×1092 1/16 15.25 印张 354 千字

2008 年 9 月第 1 版

2008 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-80671-983-1
G·671 定价: 26.00 元

如有发现印装质量问题请寄承印厂调换

说 明

为了配合义务教育课程标准实验初级中学教科书的使用，我们特意编写了这本《新编初中文言文详解》。

本书以新教材为根据，新教材讲清楚了了的，本书就直录照样讲；没讲清楚的，本书就深入讲；没讲的，本书就补充讲；对新教材有异议处，本书就先阐明自己的观点，然后摘录新教材的观点商榷性地讲。

本书每篇课文，由题解和译解两部分组成。题解主要是诠释文题、介绍时代背景和作者（作品），侧重于介绍作者的思想及作品的历史价值。译解是全文的重点，有对译、注释和评点，中括号中的“●”前表注释，“●”后表评点。

本书既注重文言词法、文言句法的讲解，也注重文章的篇章结构、思想内容、写作特点的讲解，努力做到使一个不懂文言文的读者，看了本书后，也能学会文言文的翻译，读懂初中文言文教材。

本书还注意吸收新的科研成果，取百家之长，极其严格的对译，比较成功地解决了主谓倒装、宾语前置、宾语后置、介宾结构（介宾词组）作补语以及诗、词对译等难题。它帮助教师节省了很多的备课时间，学生则只要教师略作点拨便可轻快地过好初中文言文关，自学青年一书到手便可无师自通。

本书继承并发展了古文研究成果，熔全国各版本优点于一炉，集全国各学说于一身，并经多年的出版和使用，具有较高的使用价值和科研价值。值此出版之际，谨向鹭江出版社的领导和同志表示衷心的感谢，向全国各种文言文版本的作者表示深深的谢意。

敬请读者批评指正。

作者

2008年8月

写于宜春市

七年级上册

童趣 沈复 001

《论语》十则 003

古代诗歌四首 008

观沧海 曹操 008

次北固山下 王湾 010

钱塘湖春行 白居易 012

天净沙 秋思 马致远 014

* 山市 蒲松龄 016

《世说新语》两则 刘义庆 018

咏雪 018

陈太丘与友期 019

* 寓言两则 020

智子疑邻 020

塞翁失马 021

课外古诗词背诵 023

七年级下册

伤仲永 王安石 027

木兰诗 030

* 孙权劝学 《资治通鉴》 034

口技 林嗣环 036

短文两篇 040

夸父逐日 《山海经》 040

共工怒触不周山 《淮南子》 041

* 狼 蒲松龄 041

课外古诗词背诵 045

八年级上册

桃花源记 陶渊明 048

短文两篇 052

陋室铭 刘禹锡 052

爱莲说 周敦颐 054

* 核舟记 魏学洢 057

* 大道之行也 《礼记》 061

杜甫诗三首 062

望岳 062

春望 065

石壕吏 067

三峡 郦道元 070

短文两篇 074

答谢中书书 陶弘景 074

记承天寺夜游 苏轼 075

* 观潮 周密 076

* 湖心亭看雪 张岱 080

诗四首 082

归园田居(其三) 陶渊明 082

使至塞上 王维 084

渡荆门送别 李白 085

登岳阳楼(其一) 陈与义 087

课外古诗词背诵 089

八年级下册

与朱元思书 吴均 093

* 五柳先生传 陶渊明 096

* 马说 韩愈 099

送东阳马生序(节选) 宋濂 102

诗词曲五首 105

酬乐天扬州初逢席上见赠 刘禹锡 105

赤壁 杜牧 108

过零丁洋 文天祥 110

水调歌头（明月几时有） 苏轼 112

山坡羊 潼关怀古 张养浩 115

小石潭记 柳宗元 117

岳阳楼记 范仲淹 121

醉翁亭记 欧阳修 126

* 满井游记 袁宏道 131

诗五首 135

饮酒（其五） 陶渊明 135

行路难（其一） 李白 136

茅屋为秋风所破歌 杜甫 140

白雪歌送武判官归京 岑参 142

己亥杂诗 龚自珍 146

课外古诗词背诵 148

九年级上册

陈涉世家 司马迁 152

唐雎不辱使命 《战国策》 161

* 隆中对 陈寿 165

* 出师表 诸葛亮 171

词五首 180

望江南（梳洗罢） 温庭筠 180

渔家傲 秋思 范仲淹 181

江城子 密州出猎 苏轼 183

武陵春（风住尘香花已尽） 李清照 185

破阵子（醉里挑灯看剑） 辛弃疾 187

课外古诗词背诵 190

九年级下册

公输 《墨子》 194

《孟子》两章 200

得道多助，失道寡助 200

生于忧患，死于安乐 203

鱼我所欲也 《孟子》 206

*《庄子》故事两则 209

惠子相梁 209

庄子与惠子游于濠梁 210

曹刿论战 《左传》 211

邹忌讽齐王纳谏 《战国策》 216

*愚公移山 《列子》 220

《诗经》两首 225

关雎 225

蒹葭 227

课外古诗词背诵 229





童 趣

沈 复

【题解】

本文选自清代小说《浮生六记·闲情记趣》。闲情：指风雅的情趣。趣：趣事。这部书是作者在嘉庆年间所写的一部回忆录。全书以抒情散文完成，记录了他和爱妻陈芸的家居生活、生离死别以及浪游各地之见闻，阐发了自己不同凡俗的观点。

《浮生六记》现存四记，本文节录的是第二篇，第一篇是《闺房记乐》。

本文用白描手法记述了作者童稚时充满童真童趣的一些往事，说明即使是藐小之物，只要能细察其纹理，寻根究底，便能享受一种物外之趣，便能神游其中，怡然自得，反映了儿童丰富的想象力和天真烂漫的童趣。

全文以儿童的眼光来观察事物，看待事物，符合儿童的心理特点，表现了儿童的天真烂漫和生活情趣。儿童自有儿童的世界，在富于好奇心、求知欲的少年儿童眼里，即使是再普通、再平凡、再微不足道的事物，也都是那么神秘，那么富有情趣，也都能使其全神贯注，神驰意往，“神游其中”，而“时有物外之趣”，自得其乐。

【译解】

余忆 童稚时， 能张目对日， 明察秋毫，

我回忆起小时候，（视力特别好）能睁大眼睛直视太阳，能看清秋天鸟儿新生出的最纤细的羽毛，

〔余：第一人称代词，我。童稚：儿童，小孩子。张目：睁开眼；张，张大、张开。对：面对，向着。明察秋毫：眼睛明亮，连秋天鸟兽身上新长的细毛也看得一清二楚。形容视力好。〕

察：看到。秋毫：后用来比喻最细微的事物。●先写童年时视觉敏锐。“能张目对日，明察秋毫”，既反映小孩子视觉敏锐，

又表现出孩子的稚气、天真。〔见藐小之物必细察其纹理，〔藐(miǎo)小之物：（只要）见到藐小细微的东西，一定要仔细看它的纹理，〔小之物：藐小细微的东西；藐小，微小。细：仔细。纹理：物体面上显现的线形条纹。〕

●说明作者小时候善于细致地观察细小事物，看到细微的事物中那些别人所不能看到的妙处。连“纹理”也要细察，足见其观察之细，与一般人大不同。〕故时有物外之趣。〔故：连词，表因果，相同。所以，才能产生超然物外的乐趣。〕因此常常得到事物之外的乐趣。〔所以、因此。时：副词，时常、经常、常常。物外之趣：超脱于尘世以外的乐趣；物外，世外，超脱于世事之外，这里指超出事物的本身。〕

●细〕察则常有意想不到的乐趣产生。〕

第一部分（第一段），总写童年时视觉敏锐，喜欢细致地观察事物，常有意想不到的乐趣。

夏 蚊 成 雷 ， 私 拟作 群鹤舞于空中

夏天(的傍晚)，蚊子成群地飞，嗡嗡的叫声像闷雷，(我)暗暗地(把它们)比作一群 在空中

，[夏蚊成雷：意思是夏天的晚上群蚊飞舞之声有如雷鸣。既是夸张又是比喻。私：飞舞的鹤。]副词，私下、暗暗地；一说“自己”。拟(nǐ)作：比作。舞于空中：在天空中飞舞。●视“夏蚊成雷”为“群鹤舞空”，把蚊比作鹤，也是蚊子的体形、长足与鹤相像，这是孩子们的联想，也是儿童心理使

心之所向，则或千或百，
然，是驰骋想象的结果，富有情趣。](我)心意 专注的结果，那么有时成千有时成百的蚊子，

果然 鹤也；[向：意所专注叫做“向”。所：与动词“向”组成名词性短语，指代专
果真(都)成了鹤了；]注的结果。或：副词，有时。果然：果真。●心里这样想蚊子似乎成

了鹤，果然出现了群鹤飞舞的] 昂首观之，项为之强。
景象。想象真丰富，充满童趣。](我)仰着头观察这些飞舞的蚊子，脖子(都)因此而僵硬了。

[昂首：抬头。观：观察，观看。项：脖子，颈。强(jiāng)：通“僵”，僵硬，直挺挺的不
灵活。●为观察“成雷”之“夏蚊”而“昂首”，并使“项为之强”，是地地道道的儿童行动，

表现其执著、专注的神态，也富有童趣。以“成”又留蚊于素帐中，徐喷以烟
雷”之夏蚊拟作舞空的群鹤，的确是“趣”事。]又把蚊子留在白色的蚊帐中，用烟慢慢地向

，使之冲烟而飞鸣，作青云白鹤观，果如鹤唳云端，为之
(蚊子)喷去，让它们冲着烟就飞舞轰鸣，造成青云白鹤的景状，果然像鹤在云头上鸣叫一样，因为这

怡然称快。[留：本义是停止在某一处所或地位上不动，不离去；停留、留下，这里用
(我)愉悦叫好。]作使动词，使(让)……留。于：介词，在。素帐：未染色的帐子。徐：慢
慢地。喷：喷射，这里有对动意，向(对)……喷。“喷”后省略宾语“之”(蚊子)。之：
代词，它们(蚊子)。作：制造，造成。观：名词，景状、景象。果：副词，果然。唳
(lì)：鸣叫，这里有“在……鸣叫”之意，一说是省略介词“于”。云端：云头。怡然：愉
悦。称快：叫好，欢呼快乐。●用烟喷蚊，把它比作“青云白鹤”，也只能是儿童的行为，
儿童的创造，既写了儿童的动作，又写出儿童的心理状态，更富有童趣，进一步体现了物外
之趣。同时也反映了“我”
知识丰富，但活动范围狭小。]

余常于土墙凹凸处，花台小草丛杂处，蹲其身，使与
我常常在土墙凹凹凸凸的地方，在种花的土台小草聚集杂生的地方，蹲下自己的身子，使(它)和

台齐；[处：处所，地方。花台：种花的台子。丛杂：聚集杂生。常：副词，时常、经
土台一样高；]常、常常。其：代词，自己。与：介词，和、跟。齐：同等，一样高。●再写

“我”观察土墙、花台]定神细视，以丛草为林，以虫蚊为兽，以土砾凸
和小虫争斗的乐趣。]凝神仔细观察，把丛生的小草当做山林，把小虫、蚊子当做鸟兽，把土块碎石凸

者为丘，凹者为壑，神游其中，怡然自得。
出的当做小丘，(把土块碎石)下凹的当做山谷，精神在其中游赏，(非常)愉快(而)自己感到满足。

[定神：凝神。细视：仔细观察，与前文之“细察”同义。以：介词，把、将。丛草：丛生的
草。为：动词，当做。土砾(lì)：土块碎石。壑(hè)：山谷。怡然自得：形容愉快而满足
的样子。●神游于“土墙凹凸处，花台小草丛杂处”，把丛草、虫蚊、土砾之凸者与凹者当
做山林、当做鸟兽、当做小丘、当做山谷，也是儿童的心理所使然，是展开想象的双翅的结

果，也是“趣”事；仍是]
表现“物外之趣”的。

一日，见二虫斗草间，观之，兴正浓，忽有庞然大物，
一天，看见两（只）小虫在草里争斗，看得兴趣正紧张的时候，忽然有（一个）高大的东西，
拔山倒树而来，盖一癞虾蟆，舌一吐而
（极有气势，像能够）把山拔起把树推倒而来，原来是一（头）癞虾蟆，（它的）舌头一吐出来而（那）

二虫尽为所吞。[二虫：似是蟋蟀。斗：争斗，这里有“在……争斗”之
两（只）虫子都被它吞进（肚里）。]意：一说“斗”后省略介词“于”（在）。之：代词，指
代二虫相斗。浓：本义为“程度深”，这里是“紧张”的意思。庞然大物：形容很大很笨的
东西，现多用来形容表面上很大而实际脆弱的东西；庞然，高大的样子。拔山倒树：能拔起
山，推倒树，形容极有气势的样子；拔、倒，这里都有使动意，分别意为“把（将）……拔
起”、“把（将）……推倒”。盖：副词，表示因果目的关系的词，原来是。尽：副词，全部、
都。为所：固定词组，表被动的词，意为“被”。●“忽有庞然大物，拔山倒树而来”，是
用夸张之笔写出儿童眼中的“癞虾蟆”，]余年幼，方出神，
童趣盎然。这个“庞然大物”令人扫兴。]我年纪小，正全神贯注地（呆在那里，一看到这种情景），

不觉呀然一惊。[幼：小。方：副词，正。出神：指默默]神定，
不觉“呀”的一声惊叫。[沉思，神情像发呆一样。惊：惊叫。]（等我的）精神安定下来，

捉虾蟆，鞭数十，驱之别院。[定：安定。鞭：名词带补语（“数
（我）捉住癞虾蟆，用鞭子打了几十下，把它赶到别的院子里。[十”）活用作动词，用鞭子打。驱：
驱逐，这里有“将（把）……驱逐”之意。之：代词，它（癞虾蟆）。●败兴之物，活该受
罚。癞虾蟆以强凌弱，以大欺小，竟“舌一吐”而尽吞正斗于草间的两虫，为此受到“鞭数
十，驱之别院”的惩罚，充分表现了儿童爱憎之情，]
既符合儿童的心理特点，也符合儿童的行为特点。]

第二部分（第二段至篇末），具体写童年观察景物的奇趣。

有人主张：第一部分（第一、二、三段）写儿童时观物细微之趣和神游其中之乐，第二
部分（第四段）写对破坏观兴者的感受和处置。你的意见呢？

《论语》十则

【题解】

《论（lún）语》：是我国先秦时期一部语录体散文集，主要记载孔子及其弟子的言行，
由孔子的弟子或再传弟子记录编纂而成，是研究孔子学说及整个儒家思想的重要文献。

全书共二十篇，内容涉及哲学、政治、教育、伦理、文化等各个方面，文字简练，内容
深刻，对中国后代思想、政治、文化、学术等各个方面都有深远的影响。这部书开创了我国
古代论说文和语录体散文的先河。《论语》记录孔子的言行，常用语录体和对话体。语录体
仅指明是孔子的话，不写出说话的环境（包括说话的对象），内容大多是关于学习、为人、

处事的一般原则；对话体即孔子对学生（或其他人）所提问题作答，有时写出说话的环境，有时不写，内容除上述几个方面的一般原则以外，也涉及某些特殊性的问题。这两种形式的共同特点是言近而旨远，概括性强，其中的许多语句后来都被人们当做格言奉行。则：首，篇。这十则语录，都选自《论语》。原散见于该书各章之中，这里按照在原书中出现的先后顺序排列。

孔子（前551—前479），名丘，字仲尼，春秋时期鲁国陬（zōu）邑（今山东曲阜）人，我国古代伟大的思想家、教育家、儒家学派的创始人。孔子的思想核心是“仁”，政治上提倡“仁者爱人”、“克己复礼”，教育上主张“有教无类”、“因材施教”。先世是宋国贵族，他少年时家境开始衰落，成年后做过“委吏”（司会计）和“乘田”（管畜牧）等事。五十岁时由鲁国中都宰升任司寇，摄行相事。后罢官，曾周游列国十三年，终不再仕。晚年致力于教育，整理《诗》、《书》等古代文献，并把鲁国史官所记《春秋》加以删修，成为我国第一部编年体历史散文，因而对传播和保存我国古代文化有着重大贡献。自汉以后，孔子学说成为两千年封建文化的正统，影响极大。

【译解】

子曰：“学 而 时 习 之，不亦 说 乎？有朋 自 远 方 来，不亦

孔子说：“学了，然后时时练习它，不也（很）高兴吗？有志同道合的人从很远的地方来，不也

乐 乎？人 不 知 而 不 愠 ， 不 亦 君 子 乎？”

子曰：孔子说。（很）快乐吗？人家不了解（我，我）却不怨恨，（这样的人，）不也是君子吗？”

子：先秦时对有

学问、有道德的人的尊称，意为“先生”，这里指孔子。《论语》中的“子曰”的“子”都指孔子。而：连词，基本用法有顺接和转接两种。顺接，指用“而”字连接的两个部分，意思是顺着下来的，这样的“而”字在现代汉语里常被省略。转接，指用“而”字连接的两个部分，意思有转折，这样的“而”字相当于现代汉语里的“可是”、“但是”、“却”。这里“而”

字第一个是顺接连词，再，然后（一说“而且”、“并且”），第二个是转折连词，却、但是。

时：时间，这里作状语，时时、按一定时间、在适当时候；课文注释为“经常”；一说“按时”。

习：本义是鸟多次飞行，引申为练习、实习，如释“温习”亦通。孔子所说的学习，包括政治、道德、礼仪、音乐、射箭、驾车等多方面的内容，因而这个“习”字也包涵温习、练习、实习等多方面的意思。之：代词，代学到的知识、技能等。不亦……乎：文言中一种表示反诘的习惯句式，意为“不也……吗”；亦，副词，也、还；乎，表反诘的语气助词，吗。

说（yuè）：通“悦”，高兴、愉快。古汉语中，有些字可以用声音相同或相近（有时形体也相近）的字来代替，叫做通假（“通”是通用，“假”是假借）。如“说”通“悦”，这是形体相近的通假。朋：指志同道合的人；一说古代同一个老师的学生互为“朋”，有共同志向的互为“友”。这里的“朋”，既指弟子，又兼有“友”的意思。知：了解，知道，明白。

愠（yùn）：含怒，怨恨，恼恨。君子：这里是泛指有道德修养的人。●这一则选自《学而》。三个反诘句组成排比句。第一句，指的是学习方法。孔子所讲的功课如礼、乐、射、御等都需要经常的练习才能掌握。孔子博学就是因为他勤学好问，并把经常进行复习、实习当做一件快乐的事。第二句讲的是析疑解难，以文会友，指出与志同道合者研讨学问、析疑解惑的重要和乐趣。学须有友，“独学而无友则孤陋寡闻”（《礼记·学记》），所以良朋

从远方来，可以相互激励、相互切磋、相互感染。第三句讲的是个人品德修养的事。生活中，一个人往往不被人了解，有德之人，或者说心胸开阔的人，往往不把这一点放在心上。不怕别人不了解自己，只怕自己没有能力。这一则讲述学习态度。以反问加强叙述力量，抒发喜悦的
心情。

曾子曰：“吾日三省吾身：为人谋而不忠乎？与朋友交而不信乎？

曾子说：“我每天从三个方面反省我自己：为别人谋划却不诚心诚意吗？与朋友交往却不诚实吗？

传不习乎？”

（老师）传授的知识（却）不（去）复习吗？”
[曾子：孔子的学生，名参（shēn），字子舆。三（老师）传授的知识（却）不（去）复习吗？”
省（xǐng）：从三个方面反省；三，从三个方面，一说“三次”，一说“多次”；省，对自己的言行反省与检查。身：自身，自己。谋：为解决别人的难题而出谋划策。而：转折连词，却。忠：诚心诚意。交：交往。信：诚实。传（chuán）：名词，老师传授的知识。“传不习乎”，一说“我给别人传授学业，自己对该学业熟悉或准备好了吗”。●这一则选自《学而》，是孔子的学生曾参说的，说他每天要从三个方面来反省检查自己。能经常地反省检查自己是人的一大美德，可惜有些人往往做不到这一点。人应该反省的是多方面的，曾参的这三个方面是从他的个人经历和认识提供的，然而也的确是重要的方面。用现在的话说，你做工作是不是诚心诚意、尽职尽责了？你处理人际关系是不是恪守诚信？你是不是还在不断地学习？你看，这对于我们难道不重要吗？]

子曰：“温故而知新，可以为师矣。”

孔子说：“温习旧知识，又领悟新知识，（这种人）可以凭（这一点）当老师了。”

[故、新：都是名词，分别指旧知识（或技能）、新知识（或技能）。而：连词，又（一说表因果关系，意为“就”、“因而”）。“知新”，一说得到新的体会（认识的加深），一说通悟新的内容（知识的扩大或发现），这里两义兼有。可以：可，可以；以，是介词，凭。为：动词，成为、作为、当做。矣：助词，了。●这一则选自《为政》。“温故”是巩固原有的知识，这是基础，“知新”是获得了新知识，掌握了规律，发现新旧知识之间的内在联系，会有所“创新”。“温故”和“知新”是学习过程中同时进行的、相互补充的两个方面，所以孔子提倡它。]

子曰：“学而不思则罔，思而不学则殆。”

孔子说：“（只）读书却不思考就无所得，（只）空想却不（踏实）学习就会疑惑不解。”

[这一则选自《为政》。大意是说：只是读书，而不自己开动脑筋独立思考，就不会有真正收获；只是自己空想，而不踏实学习，就会迷惑不解。学：在这里主要是学习书本知识，故译作“读书”。而：转折连词，却、可是。则：假设连词，只是（如果）……就（便）。罔（wǎng）：通“惘”，迷惑，意思是感到迷茫而无所适从。殆（dài）：一义懈怠，精神疲倦，因而疑惑；一义危险。这里两种意思都有。课文注释为“有害”。●这是两个并列的假设复句，“学而不思”和“思而不学”又是转折复句的紧缩形式。孔子曾多次提到过学习必须和思考结合起来。《中论·治篇》引孔子的话说：“弗学，何以行？弗思，何以得？小子勉之，斯可以为师矣。”在《卫灵公》篇里，孔子说得更明确了，他说：“吾尝终日不食，终夜不寝，以思，无益。”“学”是

“思”的基础，“思”使“学”深化和扩大，“学”和“思”结合起来，学习才能收到成效。这一对偶句，论述学习方法，阐明学习与思考的辩证关系。

子曰：“由，诲女知之乎！知之_一为知之，不知_二为不知，是知_三也。”
孔子说：“由，教给你的东西弄明白了吗？明白（就）是明白，不明白（就）是不明白，这是最明智的态度啊。”
这一则选自《为政》。由：孔子的贤弟子，姓仲名由，字子路。诲（huì）：教诲，引导。女：同“汝”（rǔ），你。知：第一、二、三、四、五个是“理解、明白”的意思（一说二、三、四、五是“知道、懂得”的意思），第六个是“明智、聪明”的意思。之：代词，指孔子教导的知识、技能等。乎：句末疑问语气助词，吗。为：表示判断的动词，是（一说通“谓”，说）。是：此，这。“是知也”里的“知”字与前面几个“知”字的涵义（知道、明白、懂得）有所不同，是聪明、有智慧、态度明智的意思，不是动词而是名词。●这一则依然是论述学习态度和方法：“知之为知之，不知为不知”，要实事求是，老老实实。不懂装懂，强不知为知之，贻害无穷。

子曰：“见贤思齐焉，见不贤而内自省也。”
孔子说：“看见德行优秀的人（就要）想着（向他）看齐，看见不优秀的就（要在）内心自己（对照着）检查（自己有没有和他一样的毛病）。”
贤：指德行优秀的人，贤人。齐：与（跟、和）
照着）检查（自己有没有和他一样的毛病）。
贤人的德行一致（一样高）。
“见贤思齐”，今已成为成语，意思是见到德行高尚的人就想跟他一样好。而：顺承连词，就。内：心中，内心。●这一则选自《里仁》，是孔子要求人们对待先进和落后的态度。“见贤思齐”是做人应有的品格。看见德行优秀的就要想着向他看齐是一种受激励求进的心态，这样才会不断进步。“见不贤而内自省”，也是一种积极的态度，是对照“不贤”而反省自己，这样才会免于犯错误，改正缺点。

子曰：“三人行，必有我师焉。”
孔子说：“几（个）人（一同）走路，（其中）必定有我（能）取法的人在里面。”
三：虚指数词，意为“几个”。
行：动词，行走、走路，这里意为“一起走路”或“同做一事”。师：名词，老师，这里是广泛意义的老师，即值得我学习的人。焉：兼词，于之；于，介词，在；之，代上文的“三人”。一说作语气词用，不译。●这一则选自《述而》。圣人无常师，能者为师焉。“三人”，极言人少。“必有我师焉”，说明孔子择其善者而从之，其不善者不耻下问，善于向一切人学习。
（我）看到他们好的言行就学习，（至于）他们不好的言行而改之。”
择：选取、选择，这里有“看准”的意思。其：代词，行（如果自己身上也存在）就改正。”
代“师”，指别人，他们的。者：代词，和形容词“善”组成名词性词组，表事物，意为“……的事”；善者：长处，优点。而：顺接连词，就。从：动词，听从、追随、依顺；这里意为“学习”。之：代词，它，第一个代“善者”，第二个代“不善者”。改：改正；有人主张“改”译作“以……为改（的对象）”，“借鉴”。●有长处的，虚心向他学习；有缺点的，就引以为戒并改掉自己的缺点。此句与前“不耻下问”的思想是一脉相承的，反映了孔子虚心好学的精神。对周围的人，不论贤愚，只要一技之长，一得之见，是正面教员，要向他学习；“不善者”是反面教员，应引以为戒。孔子的这种精神，是很可贵的。

曾子曰：“士 不可以不 弘 毅， 任 重 而

曾子说：“读书人不可以不（心胸）宽广（、意志）坚强，（因为他们承担的）责任重大而且（艰

道 远。 仁 以为己 任， 不亦 重

险的）道路（还很）遥远。（他们把实现）仁爱作为自己肩上的责任，（难道这）不也是（责任）重大

乎？ 死而后 已， 不亦 远 乎？”〔士：知识分子的
吗？（为仁爱奋斗一生直到）死然后才罢休，（这道路）不也是（很）遥远吗？〕〔通称，文人，读

书人。弘(hóng)：宽广，广大，开阔，这里指心胸宽广。毅：果敢，刚毅，坚强。“弘毅”，指抱负远大，意志坚忍。“任重道远”，今已成为成语，比喻担负的责任重大，而且要经历长期的奋斗。而：并列连词，而且、并且；一说转折连词，可是。仁以为己任：把实行仁德作为自己的责任；“仁以”，是“以仁”的倒装；己，自己的，用作定语；仁：仁爱，这里是孔子倡导的最高道德标准，也作为政治原则。而后：固定词组，然后才。不亦……乎：固定结构，不也……吗（呢、么）。已：停止。●这一则选自《泰伯》，讲做人应该抱负远大，意志坚强。因为人担负着重大责任，他要走的艰苦的路还很长，他必须具备伟大的胸襟、恢弘的气魄、真正的决心、果敢的决断、深远的眼光，以及正确的见解等，形成“弘”、“毅”两个条件。在今天，抱负远大、意志坚强不也是我们对自己的要求吗？第一句是因果复句，因为他们的责任大、担子重、前程远，“任重而道远”，所以读书人必须具有远大目标、伟大抱负和坚定不移的信念。第二句是反问句，表明实行仁爱是己义不容辞的天职。第三句也是反问句，表明为了国家的繁荣昌盛，为了民族的团结，为了社会的进步，必须立终身奋斗不息之志，“路漫漫其修远兮，吾将上下而求索”，死而后已！〕

子曰：“ 岁 寒， 然后 知 松柏之

孔子说：“（到了）年底（天气非常）寒冷的季节，这样以后（就能）知道松柏（是）（最耐寒而）

后 凋 也。”〔岁：年。然后：这以后；这样……才。之：助词，取消句子独立性，不译。

最后凋落的。〕〔后：最后。凋：凋零，凋落，凋谢。●这一则选自《子罕》。孔子用“松柏

后凋”打比方，说明一个人道德节操要达到最高境界，必须经受得住长期艰苦磨炼和严峻考验，“烈火见真金”，“路遥知马力”。比喻〕

句式，使道理显得形象、生动、通俗。〕

子贡问曰：“有一 言可 以 终身行 之者 乎？”子 曰：“其 恕 乎！己

子贡问道：“有一（个）字可以作为终身遵行的准则吗？”孔子说：“大概（该是）宽容啊！自己

所不欲， 勿 施 于人。”〔行：遵守，奉行，使之成为自己的行为准则与依据。

不想承受的，不要施加在别人的身上。〕〔其：副词，大概（一说“那”，则是代词）。恕：不计较（别人的）过错，原谅、宽恕，此指儒家的推己及人，仁爱待人。这是孔子提出的一种处世准则，后面的“己所不欲，勿施于人”就是对“恕”的具体解释，意思是自己不喜欢的言行，不要施加给别人。“己所不欲，勿施于人”，今已成为成语，是说自己不愿或不要的，不要强加给别人。●这一则选自《卫灵公》，是孔子回答子贡发问的话，就是儒家所提倡的恕道。孔子认为，对人要宽容，要推己及人，自己不喜欢的东西，不要施加给别人。当然，这句话不能一概而论，有的是不可原谅，现代社会还应该法治。〕

古代诗歌四首

观 沧 海

曹 操

【题解】

这首诗选自《乐府诗集》，是《步出夏门行》中的首章。《步出夏门行》是乐府诗《相和诗·瑟调曲》的旧题，曹操以旧瓶装新酒。全诗四章，《观沧海》是第一章。

沧海：沧，青绿色；沧海，即大海，因大海水深，呈青苍色，故称“沧海”，这里实指渤海。

曹操（155—220），字孟德，小字阿瞞，沛国譙（qiáo）郡（今安徽省亳州，“亳”读bó）人，三国时政治家、军事家、诗人。东汉末宦官曹腾的养子。二十多岁举孝廉，参与镇压黄巾起义，升济南相，又为典军校尉。中平元年（189）起兵讨董卓。建安元年（196）迎汉献帝，建都许昌，拜大将军。都许后，挟天子以令诸侯，先后削平吕布、袁绍等割据势力，统一北中国。建安十二年（207），率军东征乌桓（一作乌丸）。十三年进位丞相，率军南下，被孙权、刘备联军击败于赤壁。回许都后，进封魏王。子曹丕称帝后，追尊为武帝，故称魏武。他喜用乐府旧题作诗，别出新意，多为抒发自己的见解和胸怀，其诗沉雄凝重，质朴悲凉，慷慨壮烈。遗著有《魏武帝集》，已佚，明人有辑本，又有今人整理排印本《曹操集》。

曹操北伐乌桓的大致情况是：建安七年，以冀州为基地的北方大军阀袁绍死了。十年，其子袁尚等势穷力孤，奔入乌桓，欲借乌桓力量恢复冀州。于是曹操决定追歼袁氏兄弟，征讨乌桓，使北方不再受到侵扰。建安十二年（207）七月，曹操引军出塞，跋涉千里，在柳城东（今朝阳南）与辽西单于蹋顿及袁尚、袁熙等数万骑兵相遇，纵兵进击，乌桓军大败，蹋顿单于被杀。九月，还军。《步出夏门行》组诗当是引军出卢龙塞（古塞名，在今河北喜峰口附近）之前经碣（jié）石山而作；有的认为是“九月胜利班师，途中登上碣石山作此诗”。我们采用课本注释“公元207年秋天，曹操征乌桓时经过此地”说。

本诗通过写观沧海所见的壮丽景色，抒发自己意气昂扬的豪情。

全诗气魄雄伟，风格刚健，想象丰富，语言质朴，反映了诗作特色。

【译解】

东 临 碣 石 ， 以 观 沧 海 。 [东：方位名词作状语，往东、向东。临：到，这（我）向东登上碣石山，前来观赏大海。]里是“登上”、“登临”的意思。碣（jié）石：山

名，在今河北省昌黎县北。以：连词，表目的，来、去。●“观沧海”是全诗纲领，显示了

作者的广大胸襟。这两句主要的作用是交代登临俯瞰的地点，为下文描写作准备。第一层，写登临的地点和目的。】

水何澹澹，山岛竦峙。【何：副词，多么。澹澹（dàndàn）：水波动荡的样子。山：海水多么动荡，山岛高耸挺立。【这里意为“像山一样的”。竦（sǒng）：同“耸”，高。峙（zhì）：挺立。●描写海波及山岛的状态。承“观”而来，描写大海及海岛的景象，这是写全景。“澹澹”主要写大海相对静止的微波荡漾的状态，不仅能显示大海的深邃辽远，而且能展示海的浩瀚汪洋。“何”字则表达了诗人面对如此壮阔图景而产生的一种惊叹的感情。“竦峙”二字颇能扣住山岛高峻挺拔威武的姿态，画中充满了威严的气氛。海大岛高，两者相互映衬，景象壮观极了。】

树木丛生，百草丰茂。【丛生：树木聚集在一起生长。百草：多种多样的草；百，树木聚集生长，百草浓密繁茂。【非确指，极言其多。丰：指草木茂密、茂盛。茂：指草木繁茂。●写山岛草木之盛，表现了诗人欣慰喜悦的心情。曹操登碣石山时，是七月初秋。据《三国志·武帝纪》载：“秋七月，大水，傍海道不通……引军出卢龙塞。”曹操本来打算让军队依傍着海边的道路进到辽西、辽东，却因为发大水道路不道，就只好从卢龙塞出去了。秋初，岛上的树木尚未凋落，所以诗人看去仍是郁郁葱葱，“丛生”丰茂的了，给人以生机勃勃的感觉。这里仍然是写沧海、山岛，只不过是采取了从大到小，从面到点，从总体到细部的手法来写山岛的青翠繁荣，给大海、山岛增添美丽的色彩和蓬勃的生气。诗人描绘了大海相对静止的状态以后，忽然】
笔锋一转，去描写大海的动态。】

秋风萧瑟，洪波涌起。【萧瑟（sè）：拟声词，树木被风吹拂所发出的声音。洪：（阵阵）秋风萧瑟，巨浪奔涌起伏。【大。“洪波涌起”，意为狂涛巨澜汹涌澎湃。●写秋风及为秋风所掀起的海波，点出了观沧海的季节，写出了秋风和大海的关系。大海由于秋风而出现洪波。诗人用“涌”字来描写大波的劲头，为我们展现出一幅秋风阵阵、海波滔天的雄奇画面。这两句是进一步写大海。这样，大海平静时深沉的风貌和激动时奔涌怒吼的气势都得到了表现。第二层，】
写海水和山岛的形象。】

日月之行，若出其中；【之：结构助词，取消句子独立性，可不译出。若：像。太阳月亮运行，像出大海怀中；【其：代词，它，指大海。若出其中：即“若出于其中”的省略，意为“像从大海的怀中出来”。●日、月与大海。在全面描写大海面貌的基础上，诗人展开想象的翅膀，】
由沧海写到日月。】

星汉灿烂，若出其里。【星汉：银河。灿烂：光彩鲜明的样子。里：与上文的“中”，银河光辉灿烂，像出大海怀里。【均意指大海的怀抱。“日月之行，若出其中；星汉灿烂，若出其里”是互文，意为“日月星汉之运行与灿烂，均若出于沧海之中”。●银河与大海，由日月写到银河，这是九至十二句所写的内容。这还是在写海。日、月在高空运行，但它们仿佛是从海中出去的；银河高悬天空，大海里面倒影着它的影子，好像它也是从大海里出去的